

# FOCUS

ARTS

2011>2012



**McGill**

Faculty of  
Arts      Faculté des  
arts

# FOCUS | ARTS

2011>2012

## EDITOR / RÉDACTRICE EN CHEF

Carly Grossman

## EDITORIAL ADVISORS / COMITÉ DE RÉDACTION

Debbie Dankoff

Dean Christopher P. Manfredi

Jennifer Towell

## WRITER / RÉDACTRICE

Carly Grossman

## TRANSLATION / TRADUCTIONS

CH-KAY Traductions Inc.

Isabelle Cheval

## PHOTOGRAPHY/PHOTOGRAPHIES

Claudio Calligaris

Martine Doyon

Jillian Edelstein

Owen Egan

Christine Jones

Éditions du Boréal

House of Anansi Press Inc.

## DESIGN / CONCEPTION

Jean-Bernard Ng Man Sun

Graphic Design – Public Affairs

## FACULTY OF ARTS / FACULTÉ DES ARTS

## DEVELOPMENT AND ALUMNI RELATIONS

## OFFICE / BUREAU DU DÉVELOPPEMENT

## ET DES RELATIONS AVEC LES DIPLÔMÉS

853 Sherbrooke St. West /

853 rue Sherbrooke Ouest

Dawson Hall / Pavillon Dawson

Montréal, Québec H3A 2T6

Your comments and enquiries are welcome.

Please direct them to / Nous vous invitons à nous faire part de vos observations et questions en les adressant à :

carly.grossman@mcgill.ca

514. 398.8986

## IN THIS ISSUE

03 DEAN'S MESSAGE

04 DESIGNING THE STUDENT BODY

07 SAVE A SEAT

09 INTRODUCING IPLAI

10 BRIGHT LIGHTS, BIG CITY

12 WHERE ARE THEY NOW

14 THE MORDECAI RICHLER WRITER-IN-RESIDENCE PROGRAM

16 MEET THE WRITERS

21 WOMEN IN HOUSE

22 THE SOCIAL MEDIA PAGE

## ★ SPEAK UP

IF YOU'RE A REGULAR READER OF OUR ARTS MAGAZINE you'll notice things are a little different for our latest issue. Previously named *Perspective*, the title and overall design have been updated. But our mission remains the same: to Focus on the Faculty of Arts and shine a spotlight on our best and brightest.

Visit **Focus** online at: <http://publications.mcgill.ca/arts>



PROUD WINNER OF THE UCDA AWARDS OF EXCELLENCE  
IN 2009 AND 2011

# DEAN'S message

**It has been an eventful year for McGill University and this latest issue of Focus looks to give a voice to the many star players in the Faculty of Arts. / L'année qui vient de s'écouler a été riche en événements pour l'Université McGill et ce nouveau numéro de Focus cherche à en faire l'écho.**



From students to professors, alumni, friends and staff, we want to ensure that their wonderful performances get the standing ovation they deserve. As I enter my second term as Dean, it gives me immense pleasure to reflect on the past five years and the great strides we have made in the Faculty. It also affords me the opportunity to appreciate anew the role you personally have played in achieving our goals to date.

Thank you. Your support has truly helped to realize the extensive renewal and reorganization of the Faculty's physical space, the establishment of five new interdisciplinary institutes and research centres, enhanced student advising services, expansion of the Arts Internship Program, and new humanities initiatives such as a writer-in-residence program and a senior faculty appointment in digital humanities.

These accomplishments do not begin to cover the full range of activities that make my job both challenging and rewarding. The Faculty has had a triumphant five years and I foresee more success for us as we enter into the final phase of Campaign McGill and as the University celebrates 190 years of excellence. We will meet the challenge of keeping this momentum head on and I am confident I can count on your continued support, crucial now more than ever.

I hope this issue of *Focus* lets us be inspired by the achievements and dedication of our students, professors and graduates, and showcases our growing role on the world stage.

## CHRISTOPHER P. MANFREDI

Professor and Dean

NOMBREUSES ONT ÉTÉ LES ACTIONS ET INITIATIVES MENÉES PAR LES ÉTUDIANTS, PROFESSEURS, DIPLOMÉS, AMIS OU MEMBRES DU PERSONNEL DE LA FACULTÉ DES ARTS DONT L'EXCELLENCE MÉRITE À NOS YEUX D'ÊTRE OVACTIONNÉE.

Je viens d'entamer mon deuxième mandat au poste de doyen et c'est pour moi un grand plaisir que de revenir sur les cinq années qui viennent de s'écouler et sur les immenses progrès accomplis par la Faculté. Le bilan que je dresse aujourd'hui est aussi l'occasion d'apprécier le rôle que vous avez personnellement joué dans l'atteinte des objectifs que nous nous sommes fixés.

Merci à tous et à toutes. Votre appui nous a véritablement aidés à mener à bien plusieurs projets comme la réfection et la réorganisation des locaux de la Faculté, la mise en place de cinq nouveaux instituts interdisciplinaires et centres de recherche, l'amélioration des services de conseil destinés aux étudiants, l'élargissement du programme de stages en arts et le déploiement de nouvelles initiatives dans le domaine des lettres et sciences humaines telles que le Programme d'écrivain en résidence et la création d'un poste de professeur spécialiste des sciences humaines numériques.

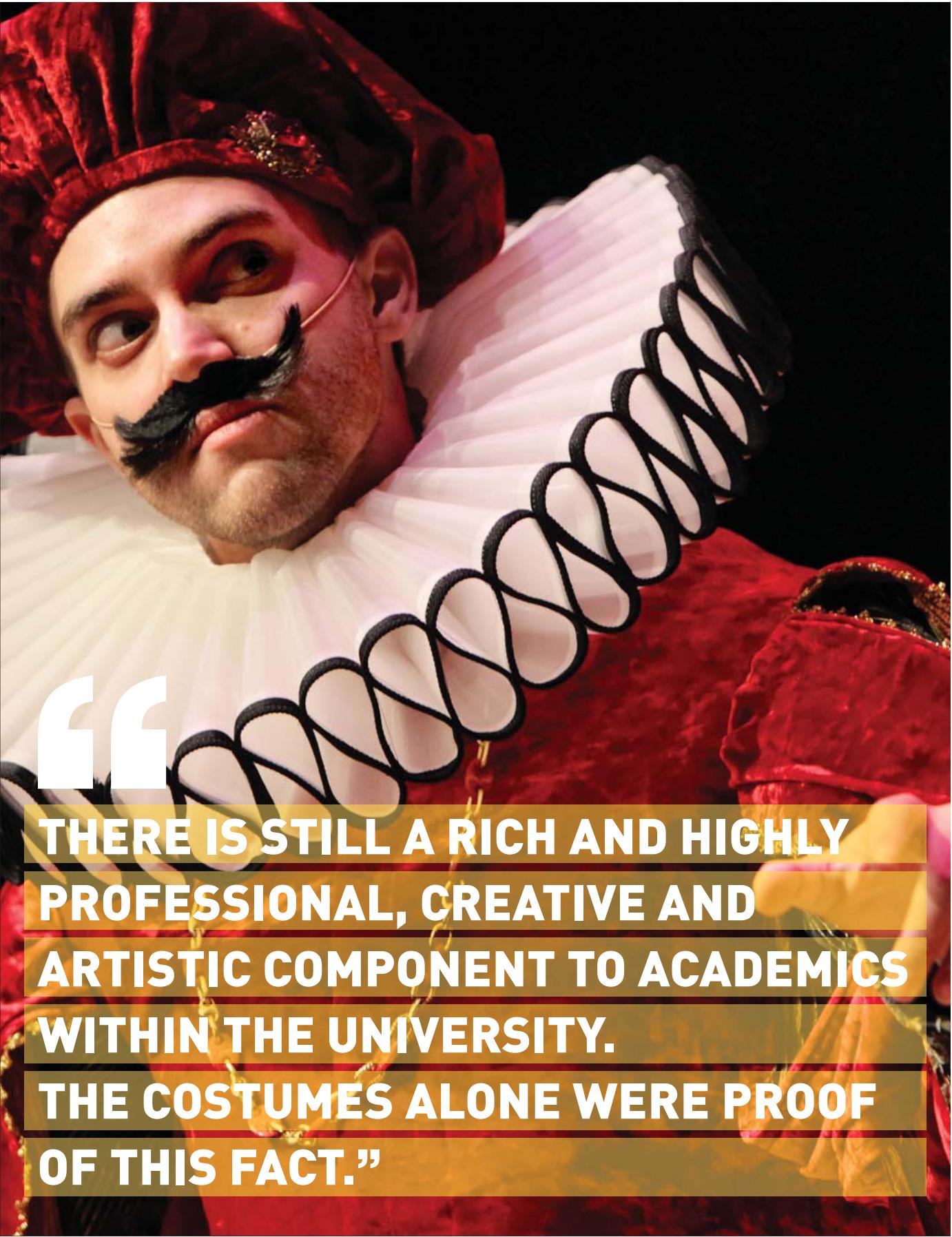
Ces accomplissements rendent partiellement compte du large éventail des activités qui rendent mes fonctions aussi stimulantes et valorisantes. La Faculté a connu cinq années triomphantes et connaîtra d'autres succès avec la clôture prochaine de notre campagne de financement et les célébrations du 190e anniversaire de l'Université. Nous nous engageons à poursuivre sur cette lancée et je sais que je peux encore compter sur votre indéfectible appui, aujourd'hui plus essentiel que jamais.

J'espère que ce numéro de *Focus* nous permettra d'être inspirés par les réalisations et l'engagement de nos étudiants, professeurs et diplômés et rendra compte du rôle croissant que nous jouons sur la scène internationale.

## CHRISTOPHER P. MANFREDI

Professeur et doyen

BEAM ME UP, SCOTTY! William Shatner, BCom'52, DLitt'11, and me after he received an honorary doctorate at the Arts spring convocation ceremony.



“

**THERE IS STILL A RICH AND HIGHLY PROFESSIONAL, CREATIVE AND ARTISTIC COMPONENT TO ACADEMICS WITHIN THE UNIVERSITY. THE COSTUMES ALONE WERE PROOF OF THIS FACT.”**

# DESIGNING *the student BODY*

**Hidden away in the basement of the Arts Building, the Costume Shop is a secret gem, home to students with a passion for creativity in costuming and design. / Dissimulé à l'abri des regards dans le sous-sol du Pavillon des arts, l'atelier des costumes est un joyau secret qui accueille les étudiants passionnés par la conception et la création de costumes.**



Every year a team of talented students works behind the scenes in Costuming for the Theatre 1 and 2 – the costume production courses in the Department of English. They are responsible for all aspects of the design and production of the costumes worn by student actors in that year's two main stage shows. Under the guidance of Resident Costume Designer and Head of Wardrobe, Catherine Bradley, students must think creatively as they learn the ins-and-outs of designing and dressing a full-scale theatrical production.

Samuel Neuberg is one of those students.

"My long-term interest is to go into historical costumes curation," says the second-year student, who is working on a double major in Art History and English with a concentration in Drama and Theatre.

Neuberg explains it was Bradley who encouraged him to apply for an independent study and under her supervision, curate his very first costume exhibit – which quickly took on a life of its own. Called *Designing the Student Body*, the exhibit recognized all the hard work of students who throughout the years have created the garments that bring a production to life.

Chaque année, une équipe d'étudiants pleins de talents s'affaire en coulisses dans le cadre du cours Costuming for the Theatre 1 et 2 (Costumes de théâtre 1 et 2), le cours de confection de costumes de scène du Département d'anglais. Ils s'occupent de tous les aspects de la conception et de la fabrication des costumes que portent les étudiants-acteurs des deux pièces de théâtre produites chaque année par le département. Sous la direction de la costumière en résidence Catherine Bradley, les étudiants s'initient à l'art du costume de scène et à ses secrets pour de vraies pièces de théâtre.

Samuel Neuberg est l'un de ces étudiants.

«Mon objectif à long terme est de me spécialiser dans la conservation des costumes historiques», explique cet étudiant de deuxième année inscrit à un programme de double majeure, en histoire de l'art et en anglais, avec une spécialisation en théâtre.

Samuel Neuberg explique que Catherine Bradley l'a encouragé à entreprendre une étude indépendante et, sous sa direction, à monter sa première exposition de costumes – laquelle a très rapidement pris forme. Baptisée *Designing the Student Body*, cette exposition rend hommage aux étudiants qui au fil des ans et des aiguilles ont créé des costumes pour les spectacles de théâtre de l'Université.

«Plus l'exposition prenait forme et plus il était évident à mes yeux que j'allais exposer les créations d'étudiants et de diplômés de McGill représentatives de 25 années de théâtre à McGill», explique Samuel Neuberg. Cette exposition, qui présente des costumes d'anciennes productions comme *La Tempête* de Shakespeare ('93), *Arlequin, serviteur de deux maîtres* de Goldoni



↑ CURATOR SAMUEL NEUBERG and Catherine Bradley,

Resident Costume Designer and Head of Wardrobe,

prepare for the exhibit in McGill's Costume Shop.

"As the exhibit began to take a concrete form, I realized that I was going to be displaying the creative academic accomplishments of McGill students and alum from over 25 years of McGill theatre," says Neuberg. Displaying selected garments from past productions such as Shakespeare's *The Tempest* ('93), Goldoni's *The Servant of Two Masters* ('95), Molière's *Tartuffe* ('93), Wilde's *The Importance of Being Ernest* ('08), and this year's main stage production, Jonson's *The Alchemist* ('11), the exhibit ran to rave reviews during the spring 2011 Convocation ceremonies. It gave the public a rare opportunity to view both the costumes and the very space in which these beautiful creations are made – something Neuberg hopes opened people's perceptions of the University.

"What I came to realize is that while McGill is not a fine arts university, there is still a rich and highly professional creative and artistic component to academics within the university," says Neuberg. "The costumes alone were proof of this fact."

('95), *Tartuffe* de Molière ('93), *L'Importance d'être constant* d'Oscar Wilde ('08) et du principal spectacle de cette année, *L'Alchimiste* de Jonson ('11), a beaucoup fait parler d'elle à l'occasion des cérémonies de collation des grades du printemps 2011. Elle a donné au public l'occasion rare d'admirer les costumes et l'atelier où ils sont créés, un événement qui, l'espère Samuel Neuberg, a permis de faire découvrir une nouvelle facette de l'Université.

« Même si McGill n'est pas une université spécialisée dans les beaux-arts, elle n'en est pas moins un véritable foyer de création artistique qui se distingue par sa richesse et son professionnalisme, explique t il, et ces costumes en sont la preuve. »



## save A SEAT

**At the very heart of McGill University, nestled in the Arts Building, is Moyse Hall, a 306-seat traditional proscenium stage theatre. / La Salle Moyse, théâtre classique de 306 places, est nichée dans le Pavillon des arts, au cœur du campus de l'Université McGill.**



Named a historical site by the Montreal Historical Society, Moyse Hall is indeed a theatre with a cherished past.

In 1925, when the Arts Building underwent extensive renovation and expansion, a gift from the late Right Honourable Lord Atholstan allowed for the construction of the Hall in honour of the Dean of Arts, Charles E. Moyse. The illustrious theatre features a large stage equipped with a fully-functioning fly house, a sophisticated light and sound system, a backstage set-building workshop and a separate costume shop below it. Adorning the ceilings are 10 elegant bronze chandeliers and colorful bas-reliefs, making a dramatic impression on all its visitors. Moyse Hall is both a lecture hall and rental facility, and sees students from the English department's Drama and Theatre program sharing the space with student productions and local theatre companies throughout the year. Over 320 days of the year, to be precise – and the wear and tear is beginning to show. Like most theatres, Moyse Hall runs on a modest operating budget, and the last renovations were done almost 20 years ago.

Classée monument historique par la Société d'histoire de Montréal, cette salle possède en effet un illustre passé.

En 1925, le Pavillon des arts a subi d'importants travaux de rénovation et a été agrandi. Un don de feu l'Honorable Lord Atholstan a aussi permis la construction de cette salle en hommage au doyen de la Faculté des arts, Charles E. Moyse. L'illustre théâtre est muni d'une grande scène, d'un cintre entièrement opérationnel et d'un système d'éclairage et de son très moderne. Deux ateliers, l'un pour la fabrication des décors et l'autre pour les costumes sont aménagés dans son sous-sol. Son plafond est orné de dix élégants chandeliers en bronze et de plusieurs fresques en couleur qui ne laissent pas d'impressionner ses visiteurs. La Salle Moyse est à la fois une salle de conférences et un espace locatif qui accueille tout au long de l'année les productions théâtrales des étudiants du programme de théâtre du Département d'anglais et diverses troupes de théâtre locales. Le théâtre est opérationnel 320 jours par an mais il prend de l'âge et l'usure commence à paraître. Comme la plupart des théâtres, la Salle Moyse dispose



This is why the Faculty of Arts is launching an exciting new campaign to help support the refurbishment of the theatre, ensuring this beautiful space continues to be used and enjoyed for generations to come. Patrons who give leadership gifts of \$750 and above will have their names commemorated in Moyse Hall, but any contribution is welcome.

To learn more about making a gift, contact Joanna Gottlieb at 514.398.7204 or [joanna.gottlieb@mcgill.ca](mailto:joanna.gottlieb@mcgill.ca)



d'un budget d'exploitation très modeste et les derniers travaux de rénovation ont été réalisés il y a plus de 20 ans.

C'est pour cette raison que la Faculté des arts lance une nouvelle campagne de financement pour la rénovation du théâtre et pour faire en sorte que ce lieu continue d'être utilisé et apprécié par les futures générations. Le nom des personnes qui feront un don de 750 \$ et plus sera commémoré, mais tous les dons sont appréciés.

Pour en savoir plus, prière de communiquer avec

Joanna Gottlieb au 514.398.7204 ou [joanna.gottlieb@mcgill.ca](mailto:joanna.gottlieb@mcgill.ca).



THE INSTITUTE FOR THE PUBLIC LIFE OF ARTS AND IDEAS, OR IPLAI, is McGill University's newest teaching and research centre. Founded in 2009, IPLAI is a cross-campus initiative supported by the Faculties of Arts, Education, Law, Religious Studies, the Desautels Faculty of Management, the Schulich School of Music and the School of Architecture. In the last two years, IPLAI has hosted an impressive array of conferences, public events and guest speakers from across the humanities. To learn more about IPLAI and some of the exciting courses and events they have planned for Fall 2011 and Winter 2012, visit them at [www.mcgill.ca/iplai/](http://www.mcgill.ca/iplai/)



Institute for the  
Public Life of Arts and Ideas



Providing peace  
of mind through  
customized wealth  
management  
solutions.

Kostas Andrikopoulos, BA'78  
President and CEO, T.E. Wealth

**T · E · W E A L T H**

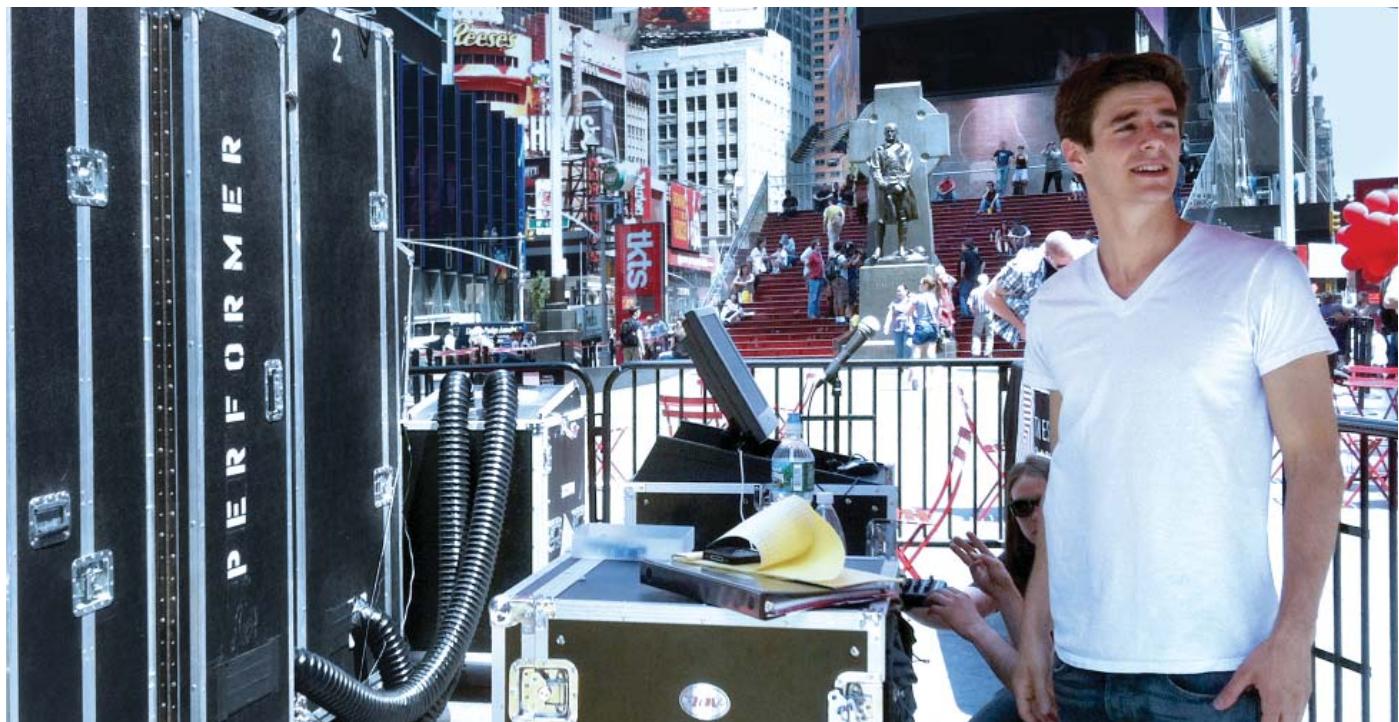
 SUCCESSFUL WEALTH STRATEGIES SINCE 1972

Vancouver · Calgary · Toronto · Montreal · St. John's

[www.tewealth.com](http://www.tewealth.com)

# BRIGHT lights, BIG city

**They say the neon lights are bright on Broadway, but Vincent Carney didn't go to to the Big Apple for the glitter. / S'il est vrai que les néons brillent de mille feux sur Broadway, il serait faux de croire que Vincent Carney a choisi New York pour ses paillettes.**



As a recipient of an Arts Internship Award, the first-year History and Economics student chose to spend his summer at Theatre For One (T41), a small and avant-garde production company based in New York.

Carney says he first heard about T41 through family friends, and it didn't take long to convince the fledgling arts promoter to apply for an eight-week internship. In Montreal, Carney runs a registered non-profit, Artmouvement, with three friends to promote new Montreal artists and musicians through event planning and collaborations.

"Initially, our goal was planning parties in private and public spaces that were exciting for us and our friends," says Carney, who helped launch the project in the summer of 2008. "Our mission, however, is always changing. Now we aim to promote young Montreal DJs, VJs, and artists, while keeping an open mind for collaborative work and events."

Carney says his role as assistant media director at T41 was a way to learn a few tricks of the trade.

Titulaire d'une bourse de stage en arts, cet étudiant en première année d'histoire et d'économie a choisi de passer son été au Theatre For One (T41), une petite troupe de théâtre d'avant-garde de New York.

Vincent Carney a entendu parler de T41 par des amis de sa famille et il n'a pas fallu longtemps à ce jeune défenseur des arts pour solliciter un stage de huit semaines. À Montréal, Vincent Carney s'occupe avec trois de ses amis d'Artmouvement, un organisme à but non lucratif qui organise des événements et collaborations dans le but de promouvoir de jeunes artistes et musiciens montréalais.

« Au départ, notre objectif était d'organiser des fêtes dans des espaces publics et privés que nous et nos amis trouvions intéressants », explique Vincent Carney, qui a contribué au lancement du projet à l'été 2008. « Notre mission ne cesse toutefois de changer. Aujourd'hui, nous essayons de faire connaître de jeunes DJ et artistes montréalais sans pour autant perdre de vue l'organisation d'événements, ni le travail collaboratif. »

Vincent explique que son stage à T41 au poste de directeur adjoint chargé des médias lui a permis d'apprendre quelques ficelles du métier.

"My goal was to experience theatre production, arts and social media promotion in a dynamic city, and use these skills to improve the event-planning collaborative my friends and I run," explains Carney, who adds that everyone at T41 was very warm and welcoming.

Started by Tony-award winning set designer Christine Jones (*Spring Awakening; American Idiot*) T41 has been dubbed "the world's smallest traveling theatre," designed for only one performer and, as its name implies, one audience member. Despite the intimacy of the concept, the theatre sets up shop in very public spaces like Times Square – making for a rare New York experience.

During his time spent with the production company, Carney says there was "no typical day" and the constant running around occasionally made him "feel like a detective in a Paul Auster novel."

"One day I was in a design shop in Greenpoint, Brooklyn, doing rehearsals, another day I was in a studio in Uptown, Manhattan, or shopping for props in the East Village," says Carney. "Discovery was the unstated part of this internship – a bonus on top of everything else."

\*\*\*\*\*  
**THE VAST MAJORITY OF INTERNSHIPS** are unpaid and many of our students are self-funded. A small percentage, however, are fortunate to receive Arts Internship Awards from Faculty of Arts alumni and donors to help offset their travel and living expenses – which can amount to over \$5,000 for an eight-week summer internship. This sum is out of reach for most undergraduates and unfortunately limits the number of students who wish to pursue an internship. Administered through the Dean's Office in conjunction with the Faculty of Arts Internship Office, the Arts Internships Awards have allowed the very valuable internship experience to become a reality for many Arts students. To learn more about the program or how to make a gift, visit: [www.mcgill.ca/arts-internships/](http://www.mcgill.ca/arts-internships/)

\*\*\*\*\*

«Je souhaitais faire l'expérience de la production théâtrale et de la promotion des médias sociaux et des arts dans une ville dynamique, pour pouvoir mettre ces nouvelles compétences au service des projets événementiels et collaboratifs dont je m'occupe avec mes amis», explique t il, ajoutant que tous les membres de la troupe T41 l'ont accueilli avec beaucoup de chaleur.

Fondé par Christine Jones, décoratrice-scénographe et lauréate d'un Tony Award (*Spring Awakening; American Idiot*), T41 est «le plus petit théâtre ambulant du monde», conçu pour un seul acteur et, comme son nom l'indique, pour un seul spectateur. Malgré l'intimité du concept, cette troupe se produit dans des espaces très publics comme Times Square et permet de vivre une expérience unique à New York.

Lors de son stage, Vincent Carney n'a pas connu une «seule journée typique» et, à force de courir de droite à gauche, a souvent eu l'impression d'être «un détective dans un roman de Paul Auster».

«Un jour j'étais dans un atelier de Greenpoint à Brooklyn pour des répétitions et le lendemain, dans un studio au nord de Manhattan ou bien dans l'East Village à la recherche d'accessoires», explique t il. «Ce stage m'a permis de faire bien des découvertes inattendues et des apprentissages très enrichissants.»

\*\*\*\*\*  
**LA VASTE MAJORITÉ DES STAGES** sont non rémunérés et plusieurs des centaines d'entre eux a toutefois la chance de bénéficier d'une bourse de stage de la Faculté des arts grâce aux dons d'anciens étudiants et donateurs. Ces bourses permettent de couvrir leurs frais de déplacement et de séjour, dont le montant peut atteindre plus de 5 000 \$ pour un stage d'été de huit semaines. Cette somme est hors de la portée de la plupart des étudiants de premier cycle et limite malheureusement le nombre de candidats à des stages. Administrées par le Bureau du doyen en collaboration avec le Bureau des stages de la Faculté des arts, les bourses ont permis à plusieurs étudiants de la Faculté des arts de faire des stages et d'acquérir une expérience très précieuse. Pour en savoir plus sur ce programme ou pour faire un don, visitez le site : [www.mcgill.ca/arts-internships/](http://www.mcgill.ca/arts-internships/)

\*\*\*\*\*



# WHERE ARE *they* NOW?



Since 2002, over 900 Arts students from 40 departments and programs have interned in over 500 host organizations in 70 countries. With the Arts Internship Program about to enter its 10th year, it begs the question: "Where are they now?"

Through the generosity of one of our most dedicated supporters of the program, Lloyd Darlington, BA'67, the Arts Internship Alumni Network was created in the summer 2011 to help find an answer.

This new alumni website works as a database, helping locate former interns from 2002 to 2010 and surveying them to analyze the impact of the internship on their career and academic paths. The data collected is being used to create a list of interested past interns who are available to provide feedback to the Arts Internship Program and act as mentors to new interns.

To learn more, visit:

[www.mcgill.ca/arts-internships/alumni](http://www.mcgill.ca/arts-internships/alumni)

Depuis 2002, plus de 900 étudiants de 40 départements et programmes de la Faculté des arts ont fait des stages dans plus de 500 organismes répartis dans 70 pays différents. À l'approche du 10ème anniversaire de la création du Programme de stages en arts, il est donc tout naturel de se demander ce que ces stagiaires sont devenus.

Grâce à la générosité de l'un des plus ardents défenseurs de ce programme, Lloyd Darlington [BA'67], le Réseau des anciens du programme de stages en arts vient de voir le jour sur Internet pour tenter de retracer les anciens stagiaires et répondre à cette question.

Ce nouveau site Web est conçu comme une base de données et permet de retracer tous ceux et celles qui ont effectué un stage entre 2002 et 2010 et de leur poser des questions pour analyser le rôle que leur stage a joué dans leur cheminement universitaire et professionnel. Les données recueillies seront ensuite utilisées pour constituer une liste d'anciens stagiaires désireux d'apporter un retour d'informations et d'expériences aux responsables du Programme de stages en arts et faire office de mentors pour les nouveaux stagiaires.

Pour en savoir plus, visitez le site :

[www.mcgill.ca/arts-internships/alumni](http://www.mcgill.ca/arts-internships/alumni)

“ I just wanted to let you know that I have finally been accepted into the Peace Corps. I will be leaving in February to work on a conservation and environmental education project in Ecuador. Your personal recommendation and my experience working as an intern with the Smithsonian in Panama were central to the success of my application. So thank you so much for your help and your kind support throughout this process. ”

Katy Hintzen (BA '09) Major History, Double Minor Hispanic Languages and International Development Studies; interned at the Smithsonian Tropical Research Institute (STRI) in Galeta, Panama.





# THE *mordecai richler* WRITER-IN-RESIDENCE PROGRAM

In September 2010, the Faculty of Arts celebrated the launch of its new Mordecai Richler Writer-in-Residence Program. This exciting initiative – named in honour of one of Canada’s most compelling writers, Mordecai Richler, DLitt’00 – builds on the University’s academic leadership in the areas of literature, film, and the public life of the arts. The goal is to enrich the practice and study of writing by establishing a community of English and French language writers who represent a variety of creative genres: from screenwriters to novelists, journalists, poets, and playwrights. Situated in both the Department of English and the Département de langue et littérature françaises within the Faculty of Arts, the Program offers students an opportunity to study practical and theoretical approaches to writing.

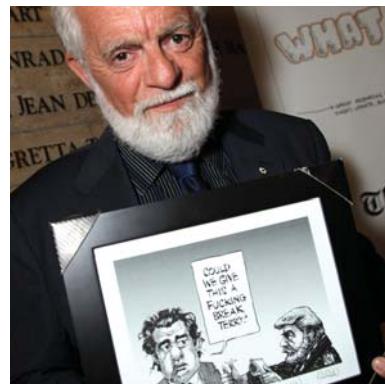
En septembre 2010, la Faculté des arts a célébré le lancement du nouveau Programme d’écrivain en résidence Mordecai Richler. Cette initiative enthousiasmante – qui porte le nom de l’un des plus grands auteurs canadiens, Mordecai Richler, D.Litt. 2000 – prend appui sur le leadership de l’Université dans le domaine de la littérature, du cinéma et de la vie publique des arts. Son objectif est d’enrichir la pratique et l’étude de l’écriture en créant une communauté d’écrivains anglophones et francophones représentatifs de différents genres créatifs, depuis les scénaristes jusqu’aux romanciers en passant par les journalistes, les poètes et les dramaturges. Rattaché simultanément au Département d’anglais et au Département de langue et littérature françaises de la Faculté des arts, ce programme offre aux étudiants la possibilité d’étudier la théorie et la pratique de l’écriture.

“ Housing this position at McGill, in a city where writers from diverse cultural backgrounds flourish, will offer students and academics a unique opportunity to explore the wealth of Canada’s distinct literary worlds and celebrate the richness of this diversity.”

Dean of Arts Christopher Manfredi

“ The decision to name McGill’s Writer-in-Residence Program after Mordecai Richler was based on three factors: First, Mordecai Richler will always be associated with the city of Montreal, home to this wonderful writer and to McGill. Second, Mordecai was one of Canada’s – and the world’s – leading authors, with an outstanding international reputation. Likewise, McGill is one of Canada’s leading universities, with an equally outstanding reputation in Canada and the world. And third, Mordecai Richler was a novelist, prolific journalist, newspaper columnist and scriptwriter and so beautifully represents the broad range of writing that the Writer-in-Residence Program will strive to encourage. I am very pleased that the Richler family has supported our decision to honour this truly remarkable Canadian and I would like to acknowledge the support of my fellow volunteers – John Aylen, Paul Benjamin, Bill Brownstein, Jack Rabinovitch, Terry Mosher (Aislin) and Noah Richler. ”

Donna Hayes, BA’78, Publisher and Chief Executive Officer of Harlequin Enterprises Ltd.; Toronto Campaign Co-Chair



LEFT PHOTO: Volunteers and guests gathered at an event to welcome the writers. MIDDLE PHOTO: Volunteer Terry “Aislin” Mosher had a retrospective viewing of his colorful cartoons depicting his good friend, Mr. Richler. RIGHT PHOTO: Noah Richler reminisces about his father at a dinner to close out the first annual Mordecai Richler Literary Pub Crawl, which raised over \$10,000 for the new Writer-in-Residence program in the Faculty of Arts.

In May 2011, the Faculty of Arts and Blue Metropolis teamed up for a walking tour led by biographer Charles Foran, winner of the Charles Taylor Prize for literary non-fiction for *Mordecai: The Life & Times*. And what a day, touring Mile End and the Plateau with the author of the most comprehensive and thorough biography of Mordecai Richler. Foran’s entertaining style and wit kept us engaged and fascinated every step of the way. To watch a video of the day, visit:

<http://podcasts.mcgill.ca/arts-humanities/mordecais-montreal/>

To learn more about upcoming events and to inquire about making a gift, visit:  
[www.mcgill.ca/arts/alumni/campaign/richler\\_richler/](http://www.mcgill.ca/arts/alumni/campaign/richler_richler/)

En mai 2011, la Faculté des arts et Blue Metropolis ont organisé conjointement une visite du Mile End et du Plateau guidée par Charles Foran, lauréat du Prix Charles-Taylor de l’essai littéraire pour *Mordecai: The Life & Times*, la biographie la plus exhaustive et documentée jamais écrite sur Mordecai Richler. Le brio et la vivacité d’esprit de Charles Foran nous ont fascinés et tenus en haleine tout au long du parcours. Pour voir une vidéo de cette journée, visitez le site :  
<http://podcasts.mcgill.ca/arts-humanities/mordecais-montreal/>

Pour plus d’informations sur les prochaines manifestations ou pour faire un don, visitez le site :  
[www.mcgill.ca/arts/alumni/campaign/richler\\_richler/](http://www.mcgill.ca/arts/alumni/campaign/richler_richler/)

# MEET THE WRITERS



The Faculty of Arts is pleased to announce that celebrated short story writer and author, Kathleen Winter, has been selected as the first writer-in-residence in the Department of English.

Born in England and raised in Newfoundland and Labrador, Winter began her career as a script writer for *Sesame Street* before becoming a columnist for *The Telegram* in St. John's.

Her debut short story collection, *boYs*, was published in 2007 and won that year's Winterset Award and Metcalf-Rooke Award. Her much-acclaimed novel *Annabel* was published in 2010, and was shortlisted for the Scotiabank Giller Prize, the Rogers Writers' Trust Fiction Prize and the 2010 Governor General's Awards – giving it the distinction of being the only novel to make all three awards' 2010 shortlists. *Annabel* was also shortlisted for the prestigious 2011 Orange Prize for Fiction. She will take up her residency in winter 2012.

**Q From Sesame Street scriptwriter to novelist. When did you know you wanted to be a writer?**

**A** My father taught me to read phonetically when I was four. I still remember the moment the letters c-a-t became a real live cat parading around in my mind's eye. I immediately began reading non-stop. I even read while walking along the street. I knew all along that I wanted to create books as well as read them. I guess you could say I've known I wanted to write from age four onward.

**Q What inspired you to write your debut novel, *Annabel*?**

**A** I wanted to write a story in which there was a secret kept not only from the main character, but from society. I liked the idea of exploring tension and duality. I have always written about marginalized people, and about the drive of an individual to become his or her most real self, against all odds.

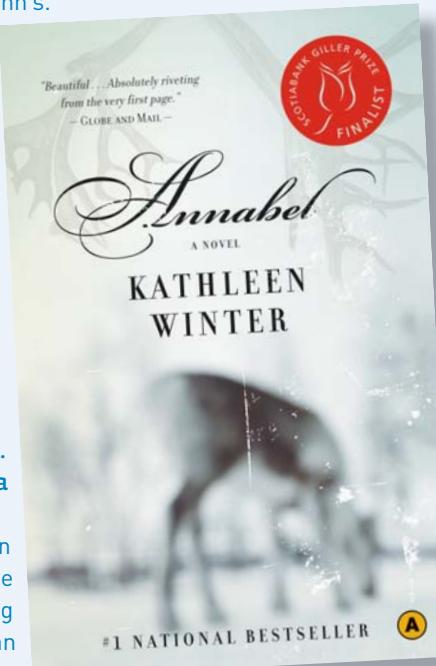
**Q What has it been like to be nominated for so many prestigious awards and to be on tour?**

**A** It has been more than most novelists can dream of, and I feel extremely grateful to be so honoured for my debut novel. It is a real thrill for me to imagine the thousands of readers who have entered the world of my story – a world I entered in solitude and worked on alone for several years. Gaining readers' trust is something I feel I will never get used to, and never take for granted.

La Faculté des arts a le plaisir d'annoncer que Kathleen Winter, célèbre auteure de romans et de nouvelles, sera la première écrivaine en résidence du Département d'anglais.

Née en Angleterre, Kathleen Winter a grandi à Terre-Neuve et au Labrador et a débuté sa carrière de scénariste avec *Rue Sesame*, avant de devenir chroniqueuse pour *The Telegram* de St. John's.

Son premier recueil de nouvelles, *boYs*, a été publié en 2007 et a remporté le Prix Winterset et le Prix Metcalf-Rooke. Son roman *Annabel*, publié en 2010, a obtenu un vif succès et a établi un record original en figurant parmi les finalistes de trois prix littéraires : le Prix Banque Scotia Giller, le Prix Rogers Writers' Trust Fiction et le Prix du Gouverneur général 2010. *Annabel* a également été sélectionné pour le prestigieux Orange Prize 2011. L'auteure débutera sa résidence à l'hiver 2012.



**Q De scénariste pour *Sesame Street* à romancière. Quand avez-vous su que vous souhaitiez écrire?**

**R** Mon père m'a appris à lire phonétiquement quand j'avais quatre ans. Je me rappelle encore du moment où les lettres c-h-a-t ont pris la forme d'un chat bien vivant dans mon esprit. J'ai immédiatement commencé à lire et je ne me suis jamais arrêtée. Je lisais même en marchant dans la rue. J'ai toujours su que je voulais à la fois écrire des livres et en lire. On peut donc dire que je savais que je voulais écrire dès l'âge de quatre ans.

**Q Comment est né votre premier roman, *Annabel*?**

**A** Je voulais écrire le récit d'un secret dissimulé non seulement au personnage principal du roman, mais aussi à la société. J'aime explorer la tension et la dualité. J'ai toujours écrit sur les marginaux et sur la volonté de s'assumer pleinement, envers et contre tous.

**Q Quelle impression cela fait-il d'être sélectionnée pour un si grand nombre de prix?**

**A** Une impression fantastique, un vrai rêve et je suis très heureuse que ce premier roman ait été honoré de la sorte. Le seul fait d'imaginer des milliers de lecteurs pénétrer dans l'univers de mon récit, un univers que j'ai exploré dans la solitude et sur lequel j'ai travaillé seule pendant plusieurs années, est véritablement extraordinaire. Gagner la confiance des lecteurs est une chose à laquelle je ne pense jamais pouvoir m'habituer ni prendre pour acquis.

**Q How did you first hear about the Mordecai Richler Writer-in-Residence Program?**

**A** I heard about the program from a fellow writer.

**Q What advice will you have for the aspiring writers at McGill?**

**A** My advice to writers and my mentoring work often involves getting the person to recognize, mark out, and begin to find a voice for the story and territory strongest inside himself or herself.

**Q Comment avez-vous entendu parler du Programme d'écrivain en résidence Mordecai Richler?**

**R** Par un autre écrivain.

**Q Quel conseil donnez-vous aux aspirants écrivains à McGill?**

**A** Mon conseil aux écrivains et mon travail de mentorat consistent le plus souvent à amener les auteurs en devenir à reconnaître, à identifier et à trouver une voix pour leur récit et à explorer les territoires les plus profondément ancrés en eux-mêmes.

\*\*\*\*\*

The Département de langue et littérature françaises has selected Quebecois author, literary critic and journalist, Louis Hamelin as its first writer-in-residence. His most recent work, *La Constellation du Lynx*, about the October Crisis, was published to rave reviews and won the “Grand prix littéraire” from *La Presse Québécoise*.



Born in Grand-Mère, Quebec in 1959, Hamelin is a graduate of McGill, having earned his BSc in Agriculture in 1983. He went on to obtain his MA in Literary Studies at the Université du Québec à Montréal in 1990 and by that time had devoted himself to the craft of writing. In 1989, he was awarded the Governor General's Award for his first

novel, *The Rage*. Since the early 1990s, he worked at several newspapers and magazines, participated in numerous meetings, cultural events and readings, while publishing nine books.

**Q You earned a Science degree from McGill. How did you go from the study of agriculture and environmental sciences to writing?**

**A** In my second year of Environmental Biology at MacDonald Campus (McGill's Faculty of Agriculture and Environmental Sciences), I began contributing to the campus student paper *The Harvest*. I had previously written a few freelance articles for outdoor magazines such as *Expédition* and *Québec Chasse et Pêche*, so I was familiar with the thrill of seeing my work in print. But with *The Harvest*, I suddenly discovered that by writing on a regular basis, I could convey my thoughts, my feelings and

Le Département de langue et littérature françaises a choisi son premier écrivain en résidence en la personne de l'auteur, critique littéraire et journaliste québécois Louis Hamelin. Son dernier titre, *La Constellation du Lynx*, sur la crise d'octobre, a obtenu les éloges de la critique et a reçu le «Grand prix littéraire» de *La Presse Québécoise*

Né à Grand-Mère, au Québec, en 1959, Louis Hamelin est diplômé de McGill et possède un B.Sc. en sciences de l'agriculture, obtenu en 1983. Il a ensuite obtenu une maîtrise ès arts en études littéraires à l'Université du Québec à Montréal en 1990, date à laquelle il se consacrait déjà à l'écriture. En 1989, il a reçu le Prix du Gouverneur général pour son premier roman, *La rage*. Depuis le début des années 1990, il collabore pour de nombreux journaux et magazines, participe à multiples rencontres, événements culturels et lectures et a publié neuf romans.

**Q Vous avez obtenu un baccalauréat en sciences à McGill. Comment êtes-vous passé de l'étude des sciences de l'agriculture et de l'environnement à l'écriture?**

**R** À ma deuxième année de biologie de l'environnement au Collège Macdonald (faculté d'agriculture de l'Université McGill), j'ai commencé à collaborer à *The Harvest*, le journal étudiant du campus. J'avais déjà commis des « piges » avant pour des magazines de plein air comme *Expédition* et *Québec Chasse et Pêche*, et je connaissais donc l'excitation de voir ma prose publiée, mais avec le *Harvest*, une sorte de déclic s'est produit : je découvrais que par une pratique régulière de l'écriture, je pouvais arriver à communiquer mes pensées, mes états d'âme et même l'énergie de celui que j'étais vraiment, au fond de moi, à mes semblables. J'avais l'impression de pouvoir, pour une des premières fois de ma vie, être réellement compris. Ensuite, j'ai fait un voyage dans le Sud-Ouest des États-Unis avec les profs Bider et Titman et les étudiants du cours Desert Ecology et au contact de la richesse symbolique des déserts du Texas et de l'Arizona, l'idée d'écrire de la fiction m'est venue...

even the energy of my truest self to others. For one of the first times in my life, I felt I had the power to really make myself understood. Then I travelled to the American Southwest with Professors Bider and Titman and the students in the Desert Ecology field course. It was through contact with the symbolic richness of the deserts of Texas and Arizona that I first got the idea for writing fiction...

**Q** What was it like for your first novel to earn the Governor General's Award?

**A** Needless to say, it established me as a writer. I had received good reviews the previous fall, but with the award, especially for a book as unconventional as *La Rage*, I became, at age 30, something like essential reading, a kind of phenomenon, a new voice for a literary generation that had been more or less marginalized until then, partly because it had produced only a few substantial novels. It was an incredible endorsement after all the years I had spent working outside the spotlight, trying to give shape to my ideas and my ambitions, and I never looked back again...

**Q** I have heard that your most recent novel *La Constellation du Lynx* took many years of research. What inspired you to write this novel and can you tell us about the process?

**A** The motivations and sources of inspiration for this project are too many to mention and describe – it would only be confusing. Above all, I came to October through my interest in history, which is one of my great passions alongside reading and wildlife. As well, I quickly decided that it would make a good story – an extraordinary story, in fact, especially as a novel: with its heroes, villains, action, murder, political corruption and moral dilemmas, it had it all. And especially, it made for a great story because it had never been told...at least not as an investigative thriller aimed at challenging the fiction of the “official version,” and presented as the large-scale political ‘whodunit’ that it really was. I knew that 40 years after the so-called October Crisis, there were still plenty of black holes in our understanding of the events. I decided that the novel would be the spaceship I would use to venture to the bottom of those black holes, in order to try to connect them to the established facts and ultimately map out the October constellation.



**Q** Vous avez remporté le Prix du Gouverneur général pour votre premier roman. Quelle impression cela vous a-t-il laissé?

**R** Ça m'a évidemment imposé comme écrivain. J'avais eu des bonnes critiques l'automne précédent, mais avec le prix, attribué, en plus, à une oeuvre d'une facture aussi peu conventionnelle que *La Rage*, je devenais, à 30 ans, comme incontournable, une sorte de phénomène, de nouvelle voix d'une génération littéraire jusqu'à plus ou moins marginalisée, entre autres parce qu'elle n'avait encore produit que très peu de romans d'une certaine ampleur. Ce fut un encouragement incroyable après toutes ces années passées à essayer de donner forme, dans l'ombre, à mes idées et à mes grands projets, et je n'ai plus jamais regardé en arrière...

**Q** J'ai entendu dire que votre dernier roman *La Constellation du Lynx* vous a demandé de nombreuses années de recherche. D'où vous est venue l'idée d'écrire ce roman? Pouvez-vous nous parler du processus d'écriture?

**R** Les motivations et sources d'inspiration qui sont au départ de ce projet sont trop nombreuses pour être toutes mentionnées et explicitées, on s'y perdrait. Par-dessus tout, c'est mon intérêt pour l'histoire, une de mes grandes passions avec la lecture et la vie sauvage, qui m'a mené jusqu'à Octobre. Ensuite, je me suis très vite convaincu que c'était une bonne histoire, une histoire extraordinaire, en fait, y compris et surtout sur le plan romanesque : héros, méchants, action, meurtres, corruption politique, dilemmes moraux, il y avait tout ce qu'il faut. Et c'était une bonne histoire avant tout parce qu'elle n'avait encore jamais été racontée... Du moins, elle n'avait encore jamais été racontée sous la forme d'une enquête à suspense, une entreprise visant à en finir avec la fiction de la Version Officielle, et présentée comme le mystère politique à grand déploiement qu'elle était. Je savais qu'il y avait des trous noirs dans notre compréhension, 40 ans plus tard, de ce qu'on a appelé les Événements d'Octobre, et j'ai décidé que le roman serait la capsule spatiale à bord de laquelle j'allais m'aventurer au fond de ces trous noirs pour essayer de les relier aux événements connus et éventuellement réussir à dessiner la constellation d'Octobre.



**Q How did you first hear about the Mordecai Richler Writer-in-Residence Program?**

**A** I was already in contact with the Département de langue et littérature françaises through former writer-in-residence Robert Lalonde, and there was talk that I might teach a creative writing class at some point, but nothing had been decided yet. Then came a call for candidates for a new program created under one of my literary heroes, Mordecai Richler. I received an email from the department and sent my CV. And that was that.

**Q What advice will you have for the aspiring writers at McGill?**

**A** If one word of advice could suffice, I wouldn't need to teach a course this fall. But if I had to limit myself to giving just two tips to any new crop off aspiring writers (wheat or chaff, plant metaphors abound in literature, as I discovered thanks to *The Harvest*), then I would say this: read and write. It sounds simple and yet it's anything but, because it means you need to make peace with lost time. In fact, I haven't always been an especially avid reader myself, and laziness and procrastination have written entire chapters of my life as a failed author-in-the-making...and you need to live as well!

**Q Comment avez-vous entendu parler du Programme d'écrivain en résidence Mordecai Richler?**

**R** Par l'entremise de Robert Lalonde, le précédent écrivain résidant, j'étais déjà en contact avec le département de littérature française et il était déjà question que je donne un cours de création littéraire à un moment donné, mais rien n'avait encore été décidé. Ensuite, quand il y a eu l'appel de candidatures pour le nouveau programme créé sous la protection tutélaire d'un de mes héros littéraires, Mordecai Richler, j'ai reçu un courriel du département et j'ai envoyé mon cv. Voilà.

**Q Quel conseil donneriez-vous aux aspirants écrivains à McGill?**

**R** Si un seul conseil pouvait suffire, je n'aurais pas besoin de donner un cours à l'automne. Mais si je devais m'en tenir à deux conseils aux écrivains jeunes, futurs, en herbe (bon grain, mauvaise graine, les métaphores végétales abondent dans la littérature, merci, *The Harvest*), ce serait ceux-ci : lire, écrire. Ça paraît simple et c'est loin de l'être, parce que ça veut dire que le temps perdu doit devenir votre ami. Je n'ai moi-même pas toujours été un lecteur très assidu, et la paresse et la procrastination ont écrit des chapitres entiers de ma vie de futur écrivain raté... Et il faut vivre en plus !

◀ AT AN EVENT TO WELCOME THE WRITERS, Hamelin and Winter  
take part in a roundtable discussion in Moyse Hall.

# WOMEN IN HOUSE turns ten

**It's a different sort of stage, but there are many characters and plenty of drama on Parliament Hill. / Certes, la scène est différente mais ce ne sont pas les personnages ni les rebondissements qui manquent sur la colline parlementaire.**



Enter stage left: the Women in House Program. Founded in 2001 by McGill students Gallit Dobner, BA'01, MA'03, and Chi Nguyen, BA'03, the Women in House Program is a one-of-a-kind student initiative that offers McGill students a two-day trip to Ottawa, during which participants take a tour of Parliament, hear individual politicians speak, attend panel discussions and have the opportunity to spend a day shadowing a female MP or Senator. The purpose of the program is to foster a desire for political involvement in and enthusiasm for Canadian politics among McGill women. And it's working: the number of participants has more than doubled since its inception (from 14 in 2001-2002 to 35 in 2010-2011). We think that deserves a standing ovation!

To learn more about the Women in House Program, visit  
[www.womeninhouse.com](http://www.womeninhouse.com)

\*\*\*\*\*  
**DID YOU KNOW?** An impressive five McGill students were voted in as the newest members of Parliament in the last federal election. Dubbed the "McGill Five," these latest New Democratic Party recruits include Arts students Laurin Liu, who majors in Cultural Studies with a minor in Islamic Studies, Political Science students Charmaine Borg and Matthew Dubé and new Political Science graduate Mylène Freeman, BA'11, as well as Jamie Nicholls, a doctoral student in Urban Planning.  
\*\*\*\*\*

Côté jardin : le programme Femmes au Parlement. Créé en 2001 par les étudiantes de McGill Gallit Dobner, BA'01, MA'03, and Chi Nguyen, BA'03, ce programme est une initiative étudiante unique qui offre aux étudiants de McGill la possibilité de passer deux jours à Ottawa pour visiter le Parlement, rencontrer des politiciens, assister à des réunions de parlementaires et suivre pas à pas une députée ou une sénatrice pendant toute une journée. L'objectif de ce programme est de promouvoir l'engagement politique et l'intérêt pour la politique canadienne chez les femmes de McGill. Et ses résultats parlent d'eux-mêmes : le nombre de participants a plus que doublé depuis sa création (de 14 en 2001-2002 à 35 à 2010-2011). Voilà qui mérite une ovation debout!

Pour en savoir plus sur le programme Femmes au Parlement,  
visitez le site : [www.womeninhouse.com](http://www.womeninhouse.com)

\*\*\*\*\*  
**LE SAVIEZ-VOUS?** Pas moins de cinq étudiants de McGill ont été élus lors des dernières élections fédérales et ont désormais leur siège au Parlement. Baptisés les « Cinq de McGill », ces nouvelles recrues du Nouveau Parti démocratique incluent l'étudiante d'arts Laurin Liu, inscrite à une majeure en études culturelles et à une mineure en études islamiques, ainsi que les étudiants de science politique Charmaine Borg et Matthew Dubé et à la toute nouvelle diplômée de science politique Mylène Freeman, BA'11, de même que Jamie Nicholls, étudiante de doctorat en urbanisme.  
\*\*\*\*\*

**THE DEAN IS now ON**

# **TWITTER**

→As the first Dean at McGill to enter the Twitterverse, Christopher Manfredi is excited to fill you in on the latest updates in the Faculty of Arts. Sign up today and follow @Dean\_Manfredi! / Le doyen de la Faculté des arts, Christopher Manfredi, est désormais sur Twitter! Il est le premier doyen de McGill à s'aventurer dans l'univers de Twitter et entend bien vous tenir au courant de l'actualité de la Faculté des arts. Inscrivez-vous sans tarder et suivez @Dean\_Manfredi!



**ARE YOU**

# **LINKEDIN?**

→McGill's Faculty of Arts now has its own LinkedIn page. Our group is bringing together over 43,000 alumni and staff from the University's largest Faculty. Learn about future events, job opportunities and the exciting accomplishments of our students, staff, faculty and alumni. Start a discussion and get connected today! Go to 'McGill Faculty of Arts.' / La Faculté des arts de McGill a désormais sa propre page sur le réseau professionnel LinkedIn. Plus de 43 000 diplômés et membres du personnel de la plus grande faculté de l'Université peuvent s'y retrouver. Venez y découvrir le calendrier des activités à venir, les offres d'emploi et les accomplissements exceptionnels de nos étudiants, professeurs, membres du personnel et diplômés. Connectez-vous sans délai et venez échanger avec les adhérents de ce réseau!

**Linkedin** [www.linkedin.com/](http://www.linkedin.com/)



# A devoted volunteer continues to make a difference

When Frances Duncan Locke (née Earle) received her BA in 1939, there was no thought of a female as principal, much less a vice-principal or dean. At that time, women were a minority, with 681 women enrolled in degree programs at McGill out of a total of 2,737 students.

Frances always appreciated the opportunity she had to attend university and has been a tireless supporter of higher education for women ever since. She spent many years volunteering with the McGill Alumnae Society and, for 16 years, was a member of the Society's Board of Directors. For eight years, she represented the Society at the Canadian Federation of University Women.

Despite the demands of raising five children, Frances always found time to devote to worthwhile causes. "My philosophy," she said, "was to work in the community, helping others as a way of paying forward the advantages of a university education." In recognition of her contributions, she received the McGill Alumni Association's Distinguished Service Award in 1989.

Continuing the tradition, Frances has decided to establish a permanent link to the University, one that will continue to make a difference in the lives of young people. She has left a bequest to McGill that will provide financial aid for future generations of students in the Faculty of Arts. "This is my way of giving back to the school that has given me so much," she says.



**McGill** Bequests and  
Planned Gifts

1430 Peel Street, Montreal  
Quebec, Canada, H3A 3T3

Tel 514-398-3559 Fax 514-398-8012  
Email [donna.henchey@mcgill.ca](mailto:donna.henchey@mcgill.ca)  
[aoc.mcgill.ca/give/planned-giving](http://aoc.mcgill.ca/give/planned-giving)

“

**Discovery was the unstated part  
of this internship – a bonus on top  
of everything else.”**

Faculty of Arts Development & Alumni Relations Office

853 Sherbrooke Street West

Dawson Hall, Room 317

Montreal, Quebec

H3A 2T6

[www.mcgill.ca/arts/alumni/](http://www.mcgill.ca/arts/alumni/)



Printed on 100% recycled paper / Imprimé sur papier 100% recyclé